

*OTROK, MAR VEŠ KAJ SI?
ČUDEŽ SI, V MILIJONIH LETIH, KI SO
ŽE PRETEKLE, ŠE NIKOLI NI BILO
OTROKA KOT SI TI!*

(Pablo Casalas)

Spoštovani starši! Tisztelt Szülők!

Pred vami je publikacija javnega dvojezičnega Vrteca Lendava. V njej boste našli koristne informacije o življenju in delu vrteca.

Vrtec Lendava - Lendvai Óvoda je javni vrtec, katerega ustanoviteljica je Občina Lendava (Odlok o ustanovitvi javnega dvojezičnega vzgojno-varstvenega zavoda Vrtec Lendava - Lendvai Óvoda Ur. L. RS št. 4/1997) in soustanoviteljica madžarska samoupravna skupnost občine Lendava. Smo večkulturni vrtec, ki vseskozi z oblikovanjem ustrezne klime in evalvacijske kulture ustvarja dobre pogoje za zdrav in nemoten razvoj otrok.

Kiadványunkban szeretnénk bemutatni a Lendvai Óvoda működését, szervezettségét, programjait és tevékenységét. Óvodánk önálló óvodaként működik, alapítója Lendva Község, társalapítója pedig a Lendva Községi Magyar Nemzeti Önkormányzati Közösség. Tartalmilag gazdag és változatos programot kínálunk, kellemes légkört és megfelelő körülményeket teremtünk a gyermekek egészséges és zavartalan fejlődéséhez.

Zahvaljujemo se vam za zaupanje, ki ste ga izkazali s tem, da ste svojega otroka vključili v naš vrtec.

Köszönjük a bizalmat, amit azzal mutatott ki, hogy gyermekét a mi óvodánkba íratta.

*ÉN SOK MINDENT TUDOK, HA AKAROK.
MA ÉPPEN AZT JÁTSZOM, HOGY ZAJT CSAPOK.
DÜBÖRGÖK, KATTOGOK, ZAKATOLOK,
AZT JÁTSZOM, HOGY ÉN VONAT VAGYOK...*

Marék Veronika

VIZIJA IN POSLANSTVO NAŠEGA VRTCA

DOVOLIMO OTROKOM BITI OTROCI.

❖
OBLIKOVALI
BOMO DOBRO
SODELOVALNO
KULTURO.

❖
POSTALI BOMO
KONKURENČNA
PREDNOST
LOKALNE
SKUPNOSTI.



❖
ZAGOTAVLJALI
BOMO VARNOST IN
PRISPEVALI K
SPREJETOSTI IN
ZADOVOLJSTVU
VSEH UDELEŽENCEV.

Naš vrtec je kraj spoštovanja otrokovih pravic.

- Podpiramo razvoj samozavestnih, radovednih, strpnih, zadovoljnih, okoljsko občutljivih otrok in v procesu učenja izobražujemo za kulturo aktivne strpnosti.
- Posebno pozornost namenjamo nadarjenim otrokom kot tudi tistim otrokom, ki imajo težave, ter otrokom s posebnimi potrebami in njihovi integraciji.
- Posebno skrb posvečamo vzgoji za zdravje (ponudba uravnotežene prehrane, kultura prehranjevanja, gibanje in bivanje v naravi).
- Vplivamo na kakovost življenjskega okolja tudi za otroke izven našega vrtca kot model dobrega vrtca in s širjenjem našega znanja in izkušenj doma in na tujem.
- Z evalvacijo in refleksijo v vzgojno-izobraževalnem procesu zagotavljamo višjo kakovost.

CILJI

- Spoštovanje otrokove kompetentnosti.
- Omogočanje učinkovitega procesa aktivnega učenja.
- Omogočanje identifikacije otrok v materinem jeziku in seznanjanje z jezikom okolja ter spodbujanje jezikovnega razvoja za učinkovito in ustvarjalno uporabo govora, kasneje pa tudi branja in pisanja.
- Vzpodbujanje tolerantnosti, strpnosti in kritičnega mišljenja.
- Razvijanje sposobnosti prepoznavanja čustev in spodbujanje čustvenega doživljanja in izražanja.
- Negovanje radovednosti raziskovalnega duha, domišljije in intuicije ter razvijanje neodvisnega mišljenja.
- Spodbujanje umetniškega doživljanja in izražanja.
- Spodbujanje gibalnih sposobnosti in spretnosti.
- Posredovanje znanj z različnih področij znanosti in vsakodnevnega življenja.
- Razvijanje samostojnosti pri higienskih navadah in pri skrbi za zdravje.

KULTURA PREHRANJEVANJA

Kulturi prehranjevanja v našem vrtcu posvečamo velik poudarek.

Na področju prehrane upoštevamo **Smernice zdravega prehranjevanja v vzgojno izobraževalnih ustanovah**. Jedilniki vsebujejo veliko mlečnih izdelkov, svežega sadja in zelenjave, stročnic polnovrednih žitnih izdelkov, rib, kvalitetno meso...

Zdravi napitki za žejo (voda, nesladkani čaj in naravni sokovi so na voljo ves dan.

Dvakrat mesečno ponudimo **dvojni jedilnik**.

Rojstne dneve praznujemo v otrokovi najljubši barvi , brez sladkih razvad.

KONCEPT DVOJEZIČNEGA VRTCA

Koncept dvojezičnega vrtca temelji na:

- vzgoji k sožitju,
- ohranjanju kulturne dediščine,
- razvijanju jezikovnih in komunikacijskih zmožnosti v obeh jezikih,
- razvoju otrokove lastne identitete ob spoštovanju drugačnosti.

Omogočamo pogoje za seznanjanje s kulturo in kulturno dediščino obeh narodov. Oblikujemo zavest, da je strpnost in spoštovanje pravic pomemben sestavni del življenja otrok in odraslih v vrtcu. Z vzpostavljanjem demokratične kulture bivanja v vrtcu torej zagotavljamo pluralnost (prepoznavanje in vključevanje individualnih in skupinskih razlik), participacijo (sodločanje in sodelovanje otrok v življenju vrtca) ter spoštovanje otrokovih pravic. Tak dolgoročni program učenja kulture aktivne strpnosti izvajamo tudi s pomočjo socialnih iger kot metodični postopek.

V IZVEDBENEM KURIKULUMU ŠE POSEBEJ DAJEMO POUČENJE:

- okoljski vzgoji v vsakdanjem delu in življenju vrtca,
- ohranjanju kulturne dediščine,
- partnerskim odnosom s starši (model vzajemnega sodelovanja) in
- vzgoji za zdravje.

METODE DELA

V našem vrtcu ima **otročka igra** pomembno vlogo in ji posvečamo veliko pozornosti. Poleg igre se dejavnosti odvijajo z metodami **aktivnega učenja, opazovanja, raziskovanja, eksperimentiranja, demonstriranja, pogovorov...**

Oblike dela: skupna, skupinska in individualna.

Vse metode se izvajajo enakovredno v obeh jezikih, slovenskem in madžarskem, pri čemer upoštevamo načelo ena oseba - en jezik.

PROGRAMI IN ODDDELKI

Vzgoja poteka v dveh starostnih obdobjih:

- **prvo starostno obdobje** (otroci od 1. do 3. leta)
- **drugo starostno obdobje** (otroci od 3. do 6. leta)

Otroci so razporejeni v starostno homogene, starostno heterogene ali v kombinirane oddelke, ki jih oblikujemo na začetku šolskega leta v skladu z Odredbo o normativih in kadrovskih pogojih za opravljanje dejavnosti predšolske vzgoje. Otroke s posebnimi potrebami integriramo v redne oddelke in na osnovi odločbe o razvrščanju organiziramo strokovno pomoč specialnega pedagoga.



Vsi programi so **namenjeni otrokom od prvega leta starosti do vstopa v šolo** in se izvajajo **od 1. septembra do 31. avgusta**. Dnevni in poldnevni program obsegata vzgojo, izobraževanje, varstvo in prehrano otrok, medtem ko krajši program ne obsega prehrane. Za posamezen program se starši odločijo ob vpisu otroka, na njihovo pisno željo, pa ga lahko tekom šolskega leta tudi spremenijo.

Programne organiziramo v skladu z normativi in standardi, ki jih določa Zakon o vrtcih, če je število prijavljenih otrok v posamezen program v mejah normativa za organiziranje oddelka programa.

OBOGATITVENI IN DOPOLNILNI PROGRAM

OBOGATITVENI PROGRAMI

(plesno-ritmična dejavnost, plesna dejavnost z elementi folklore - madžarska, slovenska in romska, likovna dejavnost, lutkovno-gledališka dejavnost, pevski zbor, igranje na Orffove instrumente, privajanje na vodo in ostale športno-gibalne dejavnosti...)

- so del Kurikuluma
- izvajajo jih strokovne delavke v sodelovanju z zunanjimi sodelavci (koreograf, lončar...)
- razen izjemoma (nastopi) se izvajajo v času poslovanja vrtca
- izvajamo jih celo šolsko leto
- namenjeni so vsem otrokom s posebnimi sposobnostmi na določenem področju
- vsak otrok se vključi v dejavnosti v skladu s svojimi interesi in željami (načelo omogočanja izbire in drugačnosti)

DOPOLNILNI PROGRAMI

(igre z nemščino in angleščino, glasbeni vrtec, plesni vrtec)

- organizirajo se na željo staršev, ob zadostnem številu prijav
- izvajajo jih zunanji izvajalci, izven poslovalnega časa vrtca
- namenjeni so otrokom od 4-6 leta
- stroške programa krijejo starši

VKLJUČEVANJE V PROJEKTE

Vrtec se vključuje v različne projekte s področja prehrane, kulture, medosebnih odnosov, športa, likovne dejavnosti, ..., **namenjene dvigu kvalitete življenja otrok v vrtcu**, in sicer tako na državni kot tudi na mednarodni ravni.

Tekom celega šolskega leta se vključujemo tudi v projekte, **namenjene strokovnemu spopolnjevanju pedagoških delavcev vrtca**. Smo študijsko središče in opravljamo mentorstvo vrtcem v mreži.

Več informacij o aktualnih projektih je dostopnih na spletni strani vrtca.

SODELOVANJE Z OKOLJEM

V okviru sodelovanja z okoljem organiziramo **programe za otroke, ki niso vključeni v institucionalno vzgojo** (srečanja in prireditve v tednu otroka, veselem decembru ter igralne urice ob dnevih odprtih vrat). Pri izvajanju teh programov in tudi pri izvajanju programov, namenjenih vključenim otrokom, **sodelujemo s številnimi institucijami, skupinami in posamezniki** v ožjem in širšem okolju. Povezujemo se z vrtci in šolami v Pomurju in ostalih regijah ter z vrtci izven Slovenije.

KRATKA PREDSTAVITEV ENOT IN KONTAKTI

UPRAVA VRTCA

Ulica heroja Mohorja 1

Tel.: (02) 57 88 670

Fax.: (02) 57 88 671

e-pošta: vrtec.lendava@guest.arnes.si

ravnateljica: Blanka Gerič, univ. dipl. soc. pedagoginja
blanka.geric@guest.arnes.si

pom. ravnateljice: Tina Hozjan, univ. dipl. psihologinja
tina.hozjan@guest.arnes.si

administratorka: Irena Barat

računovodkinja: Nada Hanc

vodja prehrane: Gordana Toth, univ. dipl. inž. živ. teh.

vodja ZHR: Cecilija Sušec, sanitarni inž.

ENOTE VRTCA

Dvojezična enota I Lendava

vrtec.lendava@guest.arnes.si

Telefon: 578 86 70

Število oddelkov: od 6 do 8

Starost otrok: od 1 do 6 let

Centralna kuhinja: vodja Blanka Bohar





Dvojezična enota II Lendava
vrtec.lendava2@guest.arnes.si

Telefon: 575 16 25
Število oddelkov: od 2 do 3
Starost otrok: od 1 do 6 let
Razdeljevalna kuhinja

Dvojezična enota Petišovci

Telefon: 576 10 54
Število oddelkov: 1
Starost otrok: od 2 do 6 let
Razdeljevalna kuhinja



Dvojezična enota Gaberje
vrtec.gaberje@guest.arnes.si

Telefon: 577 12 98
Število oddelkov: 2
Starost otrok: od 1 do 6 let
Razdeljevalna kuhinja



E Hotiza

vrtec.hotiza@guest.arnes.si

Telefon: 576 10 95
Število oddelkov: od 1 do 2
Starost otrok: od 1 do 6 let
Razdeljevalna kuhinja



Dvojezična enota Dolga vas

vrtec.dolgavas@guest.arnes.si

Telefon: 576 17 73
Število oddelkov: 1
Starost otrok: od 2 do 6 let
Razdeljevalna kuhinja

DE Genterovci

vrtec.genterovci@guest.arnes.si

Telefon: 579 10 50
Število oddelkov: 1
Starost otrok: od 2 do 6 let
Šolska kuhinja



Vrtec posluje 9 ur dnevno. Poslovni čas je od 5:30 do 15:30 ure. Vrtec je dolžan pričeti in končati poslovni čas, ko je izkazana potreba staršev za varstvo najmanj 5 otrok. Odpiralni in zapiralni čas se po enotah spreminja glede na potrebe staršev ter racionalno organizacijo življenja in dela vrtca.

VPIS OTROK

Javnosti je o vpisu, ki ga izvedemo v spomladanskem čau, obveščena preko spletnih strani, objave v medijih in preko plakatov. Ob vpisu otroka v vrtec starši ali zakoniti zastopniki izpolnijo potrebno dokumentacijo:

- vpisni list (pri vodjah posameznih enot, v tajništvu vrtca in na vrtčevih spletnih straneh)
- Vlogo za znižano plačilo vrtca - Obr. VRT-1 (v knjigarni ali na spletni strani <http://e-uprava.gov.si/storitve/>)
- potrdilo pediatra (izpolni izbrani zdravnik po opravljenem pregledu otroka)

V primeru, da je število vpisanih otrok višje od števila prostih mest, o sprejemu otrok v vrtec v skladu z **20. členom Zakona o vrtcih odloča komisija za sprejem otrok**. O sprejemu otroka v vrtec oz. o zavrnitvi otroka so pisno obveščeni starši vseh prijavljenih otrok.

Pred prihodom otroka v vrtec starši z vrtcem podpišejo pogodbo, s katero se določijo medsebojne obveznosti in pravice. V primeru, da pogodbe ne podpišejo, se smatra, da so vlogo o vpisu umaknili in se jim izda sklep o ustavitvi postopka vpisa.

Večina otrok se v vrtec vključi ob začetku šolskega leta, v mesecu septembru, v skladu z možnostmi oz. prostimi mesti pa vključujemo otroke tekom celega šolskega leta.

Za vsakega posameznega otroka njegova vzgojiteljica z njegovimi starši izdelata **individualni načrt uvajanja otroka v vrtec**.

POVEZOVANJE IN SODELOVANJE S STARŠI

Dobro sodelovanje staršev z vrtcem je zelo pomembno, saj boljše poznavanje otroka in njegovih potreb **omogoča uspešnejšo vzgojo** otroka.

Sodelovanje staršev **pri odločanju o načinu in delu v vrtcu:**

- Svet staršev (vsak oddelek ima enega predstavnika)
- Svet zavoda

Sodelovanje staršev **pri izvajanju vzgojno-izobraževalnega dela:**

- delavnice za otroke in starše
- organiziranje razstav, ogledov predstav...
- vključevanje v projekte
- skupna praznovanja (vesela jesenska ulica, praznovanje rojstnih dnevov in praznikov, športni popoldnevi, izleti, pikniki, zaključne prireditve)
- vključevanje v neposredno vzgojno delo

Sodelovanje staršev **na strokovnih srečanjih:**

- pogovorne ure
- roditeljski sestanki
- predavanja »Vrtec za starše«

Pomoč staršem pri reševanju problemov v stikih z različnimi zunanjimi strokovnimi institucijami.

PRAVICE STARŠEV IN OTROK TER NAČINI ZAGOTAVLJANJA PRAVIC

Vrtec je institucija, ki mora skrbeti za **uresničevanje temeljnih otrokovih pravic**. V demokratični državi zastopajo otrokove pravice starši oz. njihovi zakoniti zastopniki (v nadaljnjem besedilu starši). Otrokom, vključenim v javne vrtce, zagotavlja država **možnost za optimalen razvoj** ne glede na spol, socialno in kulturno poreklo, veroizpoved, narodno pripadnost, telesno in duševno konstitucijo itn. Optimalen razvoj vključuje tudi možnost poglobljenega razvoja na določenem področju. Uresničevanje zahteve po enakih možnostih ni mogoče brez **upoštevanja razlik in pravice do izbire in drugačnosti**, ki jo mora omogočiti organizacija življenja in dela v vrtcu. Pri otrocih je to povezano z vzgojo za strpnost, solidarnost in odgovornost ter s postopnim razvijanjem kritičnega duha, osebnih odločitev in avtonomne presoje.

Starši imajo pravico do vpogleda v programe za predšolske otroke, do obveščeniosti o življenju in delu v vrtcu in **pravico do zaščite zasebnosti**, s poudarkom na varstvu osebnih podatkov. Starši imajo **pravico do sodelovanja pri načrtovanju ter organiziranju življenja in dela** v vrtcu in skupini, kar jim mora vrtec formalno omogočiti. **Pri tem morajo upoštevati meje svojega odločanja in ne smejo posegati v strokovno avtonomnost vrtca.**

OBVEZNOSTI STARŠEV DO VRTCA

Starši so dolžni:

- zagotoviti spremstvo otroka na poti v vrtec in iz vrtca
- otroka osebno predati vzgojiteljici ali pomočnici vzgojiteljice
- prijaviti izostanek otroka iz vrtca do 8 ure zjutraj
- redno plačevati ceno programa na osnovi Pravilnika o plačilih staršev za programe v vrtcih
- upoštevati strokovno avtonomnost vrtca
- posredovati natančne podatke (naslov in telefonsko številko) ter pravočasno sporočiti spremembe.

Dogovori med starši in vrtcem:

- otroka primerno obleči za igro in dejavnosti, ki potekajo v vrtcu (rezervna oblačila, škornji)
- bolnega otroka ne vključujemo v vrtec
- zdravila dajemo samo po dogovoru s pediatrom
- nošenja nakita v vrtcu ne odobravamo in zanj ne odgovarjamo
- za igrače, prinesene od doma, v vrtcu ne odgovarjamo
- upoštevamo dogovore, sprejete na roditeljskih sestankih in individualnih pogovorih
- uskladiti prihod po otroka njegovemu dnevnomu ritmu
- sladke razvade nadomestimo s sadjem, sadnimi in zelenjavnimi tortami (praznovanje otrokovega rojstnega dneva)
- žvečilni gumiji ne sodijo v vrtec
- upoštevamo želje) in pobude staršev, če s tem ne posegajo v avtonomijo vrtca in so v skladu z našo vizijo
- vrtec nudi strokovno pomoč pri vzgoji otrok in sodeluje pri reševanju težav v otrokovem razvoju

PLAČILO STARŠEV

Plačilo staršev določi Občina Lendava oz. občina stalnega bivališča na podlagi 32. člena Zakona o vrtcih (Ur. l. RS, št. 100/2005-UPB2 in sprememb Zakona Ur. l. RS št. 25/2008, št. 98/2009, št. 36/2010). Pri razvrščanju v razrede se upošteva dohodek na družinskega člana v primerjavi s povprečno plačo na zaposlenega v RS ter premoženje družine.

ODRAČUNAVANJE ODSOTNOSTI

Odsotnost odračunavamo v skladu z 17. členom Pravilnika o metodologiji za oblikovanje cen programov v vrtcih (UR.l. 97/2003, 77/2005, 120/2005) in veljavnega sklepa Občinskega sveta Občine Lendava. Staršem, ki med letom izpišejo otroka iz vrtca in ga nato ponovno vpišejo, se zaračunajo stroški v višini plačila, ki jim je bilo z odločbo določeno - odstotek od cene programa, znižano za stroške neporabljenih živil.

Kadar je otrok zaradi bolezni odsoten dalj časa, se obračuna plačilo na podlagi cene, ki je poleg stroškov za živila znižano tako, da se odračunavajo oskrbni dnevi:

- Za prvi dan otrokove odsotnosti se stroški živil ne odračunajo, razen v času šolskih počitnic, ko starši izostanek otroka v vrtcu vnaprej napovejo.

- Za odsotnost otroka nad šest delovnih dni se za prvi dan ne odračuna nič, naslednjih pet dni se odračunajo stroški živil in nadalje se v primeru zdravniškega potrdila, odračunavajo oskrbni dnevi.
- Za izpisane otroke pred vstopom v šolo, občina krije sredstva za mesec julij in avgust zmanjšane za stroške živil.
- Stroški živil, ki se staršem odračunajo pri manjkajočih dnevih, se odračunajo v višini odstotka od cene programa, ki ga starši plačujejo.
- Občina za vse otroke, vključene v vrtec v celoti pokrije delež plačil staršev za mesec julij ALI avgust.

DRAGI OTROCI, PRAVICO IMATE DO VARNEGA IN LJUBEČEGA TER SREČNEGA OTROŠTVA.

Z našimi vzgojiteljicami, ostalimi zaposlenimi in zunanji sodelavci si bomo še posebej prizadevali, da bo vzgoja temeljila na:

» RAZUMEVANJU «

» STRPNOSTI «

» PRIJATELJSTVU «

» UPOŠTEVANJU DRUGAČNOSTI IN MIRU DO VSEH BLIŽNJIH «
(UNICEF)

PRISRČNO VABLJENI

Pripravile in uredile:

Blanka Gerič, univ. dipl. soc. pedagoginja

Tina Hozjan, univ. dipl. psihologinja

Suzana Sarjaš, vzgojiteljica

Marta Bedeč-Rožman, dipl. vzgojiteljica

Oblikovanje:

Orban Peter, dipl. univ. grafični oblikovalec

Likovna oprema:

otroci iz DE I Lendava

Tisk:

DIGIFOT digitalni tisk

Naklada:

100 izvodov